



Page 4

**CAMPAGNE MEMBERSHIP AUTOMNALE - 22 SEPTEMBRE AU 31 DÉCEMBRE**

**UNE CONTRIBUTION DE 5.\$ À L'ÉPIK est un geste d'ENCOURAGEMENT et d'APPUI, mais aussi une AIDE FINANCIÈRE pour absorber l'augmentation des coûts de production et pour nous permettre de vous l'offrir encore GRATUITEMENT. MERCI !**

**DÉPOSEZ VOTRE 5.\$ DANS LA BOÎTE PRÉVUE AU MARCHÉ DESBIENS & FILS**

# 285

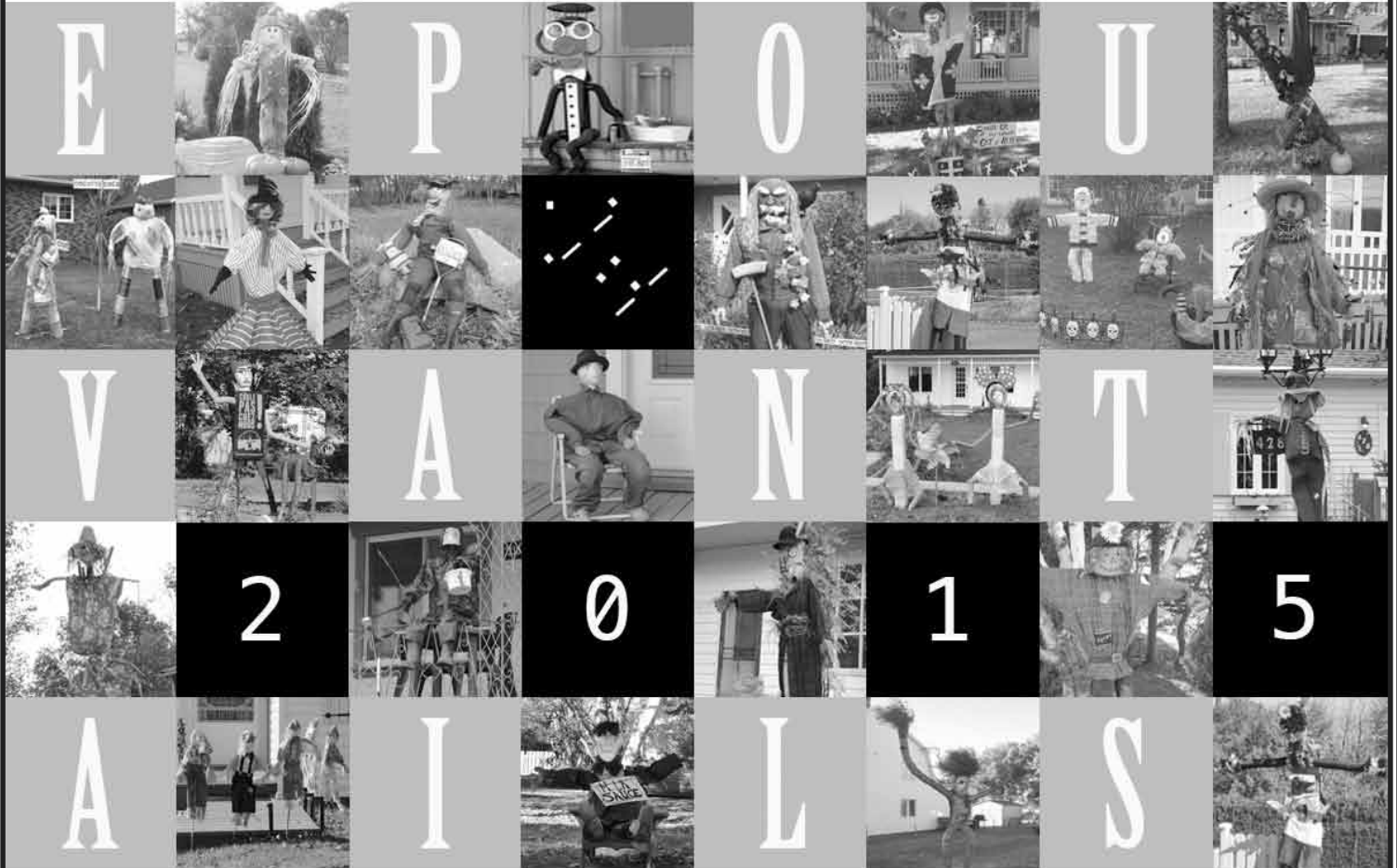
Vol. 41, No 5 - Oct-nov. 2015

JOURNAL **Epik** *Cacouna*



KAGWANAK

ACTUALITÉS



Page 4

**CAMPAGNE MEMBERSHIP AUTOMNALE - 22 SEPTEMBRE AU 31 DÉCEMBRE**

UNE CONTRIBUTION DE 5.\$ À L'EPIK est un geste d'ENCOURAGEMENT et d'APPUI,  
mais aussi une AIDE FINANCIÈRE pour absorber l'augmentation des coûts de production  
et pour nous permettre de vous l'offrir encore GRATUITEMENT. **MERCI !**

**DÉPOSEZ VOTRE 5.\$ DANS LA BOÎTE PRÉVUE AU MARCHÉ DESBIENS & FILS**

# sommaire

Vol. 41, no 5 - Oct-nov. 2015

- 3 édito / réseau vvap chez nous
- 4 rue de la grève en chantier
- 5 loisirs et biblio
- 6 corpo dével. / page santé
- 7 fermières / fabrique
- 8 caisse pop
- 9 langue magique / épouvantails
- 10 municipal
- 13 inspecteur en bâtiments
- 14 hommage gérard côté pmé
- 19 babillard
- 20 chaperon vert / éditions epik



+ (distribution locale)  
notre cahier des services



CAMPAGNE **MEMBERSHIP** AUTOMNALE - 22 SEPTEMBRE AU 31 DÉCEMBRE  
UNE CONTRIBUTION DE 5.5 À L'EPIK est un geste d'ENCOURAGEMENT et d'APPUI,  
mais aussi une AIDE FINANCIÈRE pour absorber l'augmentation des coûts de production  
et pour nous permettre de vous l'offrir encore GRATUITEMENT. MERCI!  
DÉPOSEZ VOTRE 5.5\$ DANS LA BOÎTE PRÉVUE AU MARCHÉ DES BIENS & FILS

## NOTRE COUVERTURE

\* Plus d'une vingtaine d'épouvantails de tous genres sont apparus un peu partout à Cacouna depuis le dernier numéro, créant une ambiance joyeuse et créative, enrichissant et préparant l'Halloween. Une première édition prometteuse...  
Que la contagion se poursuive!

# à la une

**LES ÉPOUVANTAILS  
SE MULTIPLIENT !**  
Page 3



**L'EPIK EN CAMPAGNE  
DE MEMBERSHIP**  
Page 3

## PARUTIONS 2015

Première date: réception matériel

2<sup>e</sup> date: distribution

#286 - DEC 10 / 17



**SURVEILLEZ !**

« LA MEUTE »

UNE NOUVELLE FAÇON DE « CREUSER »

L'ACTUALITÉ RÉGIONALE



Depuis le 25 septembre et sur 12 semaines, vous pourrez la voir, l'entendre et la suivre, cette *meute*, directement en assistant aux enregistrements devant public tous les lundis soir à 19h00, en alternance à la Microbrasserie Aux Fous Brassant et au Café L'Innocent. Vous pourrez aussi la suivre tous les vendredis soir, 19h00, sur les ondes de MAtv et dès le lendemain matin sur le Web à l'adresse [www.rumeurduloup.com](http://www.rumeurduloup.com) de même qu'en version audio téléchargeable. La page Facebook de La Meute vous en dira plus et le numéro de septembre de «La Rumeur du Loup» vous en présentait tous les détails (pages 5 à 11) !



Le journal EPIK a reçu, pour l'année 2014-2015, une aide au fonctionnement de 9602\$, du ministère de la Culture et des Communications, dans le cadre du Programme de soutien aux médias communautaires.

## Journal EPIK de Cacouna

- **JOURNAL EPIK DE CACOUNA**, [www.journalepik.com](http://www.journalepik.com)

C.P.2025, Cacouna, G0L 1G0, Qc. « [epik@videotron.ca](mailto:epik@videotron.ca) »

- **TIRAGE**: 1025 exemplaires, 6 fois /an

- **DISTRIBUTION**:

Cacouna (GRATUIT). Abonnement extérieur (12.\$ / an).

**MEMBERSHIP**: 5.\$ / an

- **PUBLICITÉ LOCALE**: CARTES D'AFFAIRES: 70.\$ / an.

AU NUMÉRO: PAGE ARRIÈRE: 200.\$ ;

PAGE INTÉRIEURE: 140.\$, 1/2: 70.\$, 1/4: 35.\$, 1/8: 20.\$.

Contactez **Yvan Roy** (418.862.3061, laissez le message) ou envoyez un courriel à [epik@videotron.ca](mailto:epik@videotron.ca).

- **CONSEIL D'ADMINISTRATION**:

Yvan Roy, prés. coord.; Marielle Perron, v. prés.;

Christine Belliveau sec.; Jacqueline Desjardins, dir.

- **DÉPÔT LÉGAL**: Bibliothèque Nationale du Québec, et du Canada, **ISSN 0836-8848**. Envoi de publication canadienne - no 488216.

- **POLITIQUE D'INFORMATION**:

Le journal EPIK appartient à la population cacounoise et chacun/chacune peut y participer et s'y exprimer librement par des opinions, chroniques, compte rendus, nouvelles, etc.

La rédaction se réserve le droit de corriger le français, pour une meilleure lecture ou compréhension, et de refuser ou de faire modifier tout article qui ne respecte pas les objectifs du journal.



L'EPIK est  
membre de

# Édito

de



Y  
V  
A  
N  
  
R  
O  
Y

## NOTRE CULTURE COMME ESPACE DE DÉVELOPPEMENT

On a beaucoup parlé d'économie durant les 2 derniers mois de campagne électorale. Dans le concret, l'économie d'une région ne peut que progresser si on réussit à mettre en interaction les forces naturelles du milieu (sa situation géographique, son potentiel humain) et ses facteurs d'attractivité (ce qu'elle a d'unique, de différent, d'original). Pour cela, une valeur sûre sera de favoriser l'éclosion de lieux de rencontres, d'encourager les échanges, pour susciter des idées, des projets. Cacouna a été au coeur de la grande histoire de notre pays. Cacouna est au carrefour d'écosystèmes naturels uniques (îles, milieu nourricier pour faune marine, ailée et terrestre). Cacouna a connu 2 siècles de cohabitation de 3 communautés culturelles: anglophone, francophone et autochtone. Il y a sûrement là matière à développement. Qui trouvera le filon?

C'est près de chez nous, à l'Auberge de La Pointe, que se tenait, les 5-6-7 octobre, la rencontre annuelle du réseau de la Fondation **VILLES ET VILLAGES D'ART ET DE PATRIMOINE** (VVAP), rassemblant une quarantaine d'intervenants en développement culturel de tout le Québec. Formations, ateliers, échanges et visites sur le terrain étaient au menu.

Les visites-terrain se sont faites à Rivière-du-Loup, Cacouna et L'Isle-Verte. Pour Cacouna, durant le trajet en bus, j'ai présenté au groupe le projet de baladodiffusion que nous sommes à finaliser et son intégration aux 4 circuits physiques en développement offrant autant d'angles de découverte de notre milieu. L'agente culturelle de la Nation malécite, Laurence Côté-Cournoyer, leur a fait faire, sur les lieux mêmes de la Réserve, un tour d'horizon de l'histoire des Malécites, une visite de la Maison Denis-Launière et a donné un aperçu de la toute nouvelle politique culturelle de la Nation (qui sera présentée dans notre numéro de décembre). L'arrêt suivant, à la Biblio Émile-Nelligan, a permis à la mairesse Ghislaine Daris de leur faire voir la transformation de la sacristie en bibliothèque et de compléter par un mini-tour de l'église elle-même que la majorité du groupe n'avait pas encore eu la chance de visiter. Le patrimoine architectural, historique et culturel étant au coeur des préoccupations du réseau, inutile de mentionner que cette visite chez nous, malgré sa brièveté, a suscité beaucoup d'intérêt et soulevé mille-et-une questions.



<http://www.artetpatrimoine.org/>



Et je me permets, comme rédacteur de notre/votre journal communautaire, de vous encourager à supporter l'EPIK par un petit don de 5.\$ à déposer dans la boîte prévue au Marché Desbiens & Fils. Un petit geste pour confirmer que vous y tenez encore, après maintenant 41 ans...

# TRAVAUX D'INFRASTRUCTURES - RUE DE LA GRÈVE

Quelques images de l'évolution des travaux exécutés par *Excavations Léon Chouinard & Fils* entre le 9 septembre et le 21 octobre 2015.



Le déroulement des opérations s'est effectué de manière à donner aux résidents un accès automobile quasi constant à leur propriété ou à proximité tout au long des travaux. Plusieurs résidents ont exprimé leur satisfaction sur les efforts déployés en ce sens par la compagnie.



Étant donné la présence de rocs près de la surface sur de grandes portions de chemin, les opérations de dynamitage ont eu lieu dans un premier temps afin de dégager les rochers, suivi de réenfouissement avec la roche brisée et de la terre meuble, permettant une reprise de la circulation dans ces secteurs.



Les travaux d'installation des tuyaux pouvaient par la suite se poursuivre en dégageant les sections de travail maintenant libres de ces grandes surfaces rocheuses.



**Photos:**  
**Dorothy Roy,**  
**résidente.**



# LA FÊTE DE NOËL DES ENFANTS

Activité surprise  
Jeux pour tous  
Prix de présences  
Père Noël et ses amis  
Goûter  
Maquillage  
Cadeaux pour tous  
Coin poupon

**ACTIVITÉS POUR TOUS LES  
ENFANTS DE 0 À 12 ANS**

**DIMANCHE LE 13 DÉCEMBRE  
13H30**

**SALLE PAROISSIALE DE CACOUNA**

*Les Loisirs Kakou*

Votre bibliothèque vous offre la chance de ramener vos livres qui sont en retard **GRATUITEMENT!**

Que votre livre soit en retard depuis plusieurs années ou depuis seulement une semaine, il n'y a pas de problème. **TOUS VOS FRAIS DE RETARD SERONT ANNULÉS SI VOUS RAMENEZ VOS LIVRES EN RETARD D'ICI LE 5 JANVIER 2016 !**

**Accueil de la nouvelle responsable:  
Mme Céline Roy**

La Municipalité de Cacouna est heureuse de souhaiter la bienvenue à la nouvelle responsable de la bibliothèque, Mme Céline Roy. Nous la remercions grandement pour l'implication dont elle fait preuve. La municipalité souhaite aussi remercier tous les bénévoles pour leur altruisme, leur implication et pour le temps qu'ils donnent afin de faire en sorte que Cacouna soit un endroit où il fait bon vivre. Merci!

**Les Loisirs Kakou et la Bibliothèque Émile-Nelligan ont besoin de vous!**

Que ce soit pour une heure, deux heures ou plus encore, nous recherchons des gens désirant s'impliquer dans la communauté.

Vous êtes mordus de lecture, vous voulez rencontrer des gens, vous désirez apporter vos idées, vous aimez participer à la réalisation d'activités ou vous êtes à la recherche d'un nouveau défi? Il nous fera plaisir de vous accommoder afin que vous puissiez vous impliquer.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec :

Jean-Marie Brisson, technicien en loisirs et culture, au 418-867-1781 poste #5

*Scènes de la vie rurale  
CACOUNA - 1890 - 1960*



Ramassage de foin Source : Extrait de l'histoire de la ville et comté de Cacouna, 1973

Recherches et textes

LYNDA DIONNE ET  
GEORGES PELLETIER

Calibrage des photos  
et montage

YVAN ROY

**EXPO À LA BIBLIO  
MI-SEPTEMBRE À MI-DÉCEMBRE**

Nouvelle chance de voir cette exposition de 40 scènes de la vie rurale à Cacouna qui a été montée à l'occasion des Fêtes de Commémorations des 7, 8 et 9 août 2015, grâce aux nombreuses photos généreusement partagées par plusieurs Cacounois depuis 40 ans pour la préparation de documents sur notre histoire locale.



par Yvan Roy

**NOTRE MISSION:** La corporation de développement de Cacouna a pour mission de promouvoir le dynamisme de la communauté et de créer un climat favorable à l'émergence de projets.

Si un projet vous tient à cœur ou que vous êtes disposés à donner un coup de pouce ou un bon coup d'épaule à l'occasion d'activités ou de projets en cours, faites connaître votre intérêt et vos disponibilités à l'un ou l'autre des administrateurs.

## ADMINISTRATEURS 2015-2016



Fabien Nadeau, prés., Christine Belliveau, adm., Hélène Leclerc, trés., Gaétane Gagnon, adm., Francine Côté, adm. et déléguée mun., Yvan Roy, v.prés.



**Journées de la culture.** Une dizaine de personnes ont assisté à la présentation-discussion du documentaire «La Règle d'or» du réalisateur Nicolas Paquet qui a parlé de son métier et de la difficulté de faire du documentaire dans des petites communautés aux prises avec des enjeux qui chambardent tout leur vécu. Sujet très actuel et pertinent que l'audience a beaucoup apprécié.

**Coup de chapeau.** À cet événement où la MRC honorait les projets inspirants en milieu rural, projets soutenus par le fonds du Pacte rural, Cacouna a été honoré pour le projet de *Séminaire sur le patrimoine bâti riverain*, mené par la Corporation de développement. Une affiche présentant tous les projets honorés a été réalisée et sera visible au bureau municipal.

**Les autres projets en cours,** géocaching, baladodiffusion et circuits physiques, accessibilité aux berges, progressent comme prévu et vous seront présentés plus en détails au fil des prochaines étapes.

Yvan Roy, v.-prés.

# LA PAGE SANTÉ

## LES ANTIDÉPRESSEURS

Les antidépresseurs sont des médicaments abondamment prescrits et les gens sont souvent craintifs à l'idée de devoir en prendre. Je vous propose donc de démystifier certains mythes à leur propos.

Tout d'abord, il existe plusieurs sortes d'antidépresseurs qui sont utilisées pour différentes indications. En plus de la dépression, ils sont utiles pour les troubles d'anxiété, les bouffées de chaleur lors de la ménopause et les douleurs chroniques. Leur mécanisme d'action diffère d'une sorte à l'autre, mais ils agissent tous sur les neurotransmetteurs. Ces derniers sont des molécules qui permettent l'échange d'informations entre les neurones de notre cerveau. La sérotonine, la dopamine et la noradrénaline sont tous des neurotransmetteurs sur lesquels les antidépresseurs peuvent avoir un effet et ce, souvent en augmentant leur disponibilité dans le cerveau.

Lorsqu'un antidépresseur est prescrit, les gens ont peur de devenir dépendant à la médication. Pourtant, il n'y a pas de dépendance qui se crée avec les antidépresseurs contrairement à d'autres médicaments. En effet, les gens ne ressentent pas un sentiment de manque ni d'urgence au moment de prendre leur médication. Toutefois, des symptômes liés à l'interruption (lors de l'oubli d'une dose ou d'un arrêt brusque) peuvent survenir tels que des nausées, de l'agitation et des étourdissements. C'est pourquoi, lorsqu'il est décidé de cesser l'antidépresseur, une diminution graduelle de la dose est effectuée.

La durée de traitement est souvent une inquiétude: "Devrais-je prendre ce médicament toute ma vie?" Cela dépend de l'indication. En effet, lorsqu'utilisé en douleurs chroniques et en ménopause, on le prend tant que la problématique est là. Dans les cas de dépression et d'anxiété, il est recommandé de poursuivre l'antidépresseur pour une période d'au moins six mois une fois qu'il est efficace. Considérant que cela prend un minimum de six semaines avant qu'il soit efficace, l'antidépresseur est habituellement donné pour une période minimale d'un an. S'il y a des récurrences et que le trouble est sévère, il peut parfois s'avérer nécessaire de le prendre à long terme.

Du côté des effets indésirables, cela dépend grandement de la sorte d'antidépresseur utilisé. Règle générale, ce sont des médicaments assez bien tolérés. Il peut y avoir des nausées en début de traitement ainsi que de l'insomnie ou de la somnolence. Une augmentation graduelle des doses permet souvent de limiter les effets indésirables. La prise d'un antidépresseur peut entraîner une diminution de la libido ou des problèmes d'éjaculation chez l'homme. Ses problèmes sont réversibles une fois l'antidépresseur cessé. Si nécessaire, la dose peut être diminuée ou l'antidépresseur remplacé. Le gain de poids est aussi un effet indésirable qui préoccupe beaucoup les gens. Cela est très variable d'un antidépresseur à l'autre, même que certains peuvent favoriser la perte de poids. La prise de poids est souvent relié à un usage prolongé. Certains antidépresseurs sont à éviter lorsque la prise de poids est problématique alors que d'autres sont à privilégier.

Pour plus d'informations sur les antidépresseurs, consultez votre pharmacien des pharmacies Lépicier et Miousse.

Pascale Langlois, pharmacienne

## Cercle des FERMIFIÈRES

### RAPPELS

**Réunions régulières**, chaque 2e mardi du mois.

**Lundis-tricots**, chaque lundi de 13h00 à 16h00.

### SUIVI

Le Cercle est en bonne santé, conservant son **membership de 51 membres**.

L'activité de présentation du film sur Les Fermifières, le samedi 26 septembre, dans le cadre des **Journées de la Culture**, a attiré plusieurs personnes et, malgré des problèmes techniques, fut fort appréciée.

### ARTISANAT JEUNESSE

Le Cercle recherche des jeunes de 8 à 14 ans (filles ou garçons) qui aimeraient apprendre à broder avec nous du **Bargello**.

C'est une technique de points longs sur un canevas. Facile à réaliser pour des jeunes de votre âge.



## B A R G E L L O

Nous débuterons le cours le premier lundi de novembre (2) après l'école, vers 15h30 à notre Atelier. Vous n'avez rien à apporter comme matériel, tout est fourni. Trois dames viendront vous montrer la technique de A à Z.

On a besoin de vous pour continuer nos traditions et montrer de nouvelles techniques à notre relève. Venez vivre cette nouvelle expérience avec nous.

On vous attend en grand nombre.

Appelez l'une de nous pour confirmer votre présence et nous laisser nom et téléphone:

Marjolaine Lévesque, prés. 418 862-9769 (laisser message)

Louiselle Pelletier, resp. 418 867-2265 ou cell 418 943-3089

## FONTAINE CLAIRE ... CLAIRE FONTAINE

**SAVIEZ-VOUS QUE:** Avant la création du *Ô Canada (1880)*, on dit que les Patriotes, encerclés par les soldats de l'armée britannique, seraient sortis de l'église de Saint-Eustache dans laquelle ils s'étaient réfugiés et, défiant la mort qui les attendait, se seraient mis à chanter *À la claire fontaine...*

On dit aussi que la devise «Je me souviens» aurait été inspirée du refrain *Lui y a longtemps que je t'aime - Jamais je ne t'oublierai*, tiré de la même chanson.

Si notre *Fontaine Claire* pouvait parler, elle aurait sûrement de belles histoires du genre à nous raconter... **yr**

## Conseil de FABRIQUE

### Encan

L'encan annuel organisé par les membres du Conseil de Fabrique a rapporté la jolie somme de 5 040\$.

Nous vous remercions très chaleureusement pour votre implication financière qui nous permettra de renforcer nos actions auprès de notre communauté chrétienne.

### Capitation

Merci sincère à tous ceux et celles qui ont répondu à notre appel, vos dons sont grandement appréciés.

Nombreux sont ceux qui n'ont pas encore payé leur dû à la Fabrique. C'est un appel à tous,

que vous participiez ou non aux activités pastorales ou religieuses. **Nous vous invitons à le faire**

**d'ici le 31 décembre 2015.**

### Assemblée générale des paroissiens

Elle aura lieu dimanche le 29 novembre à l'église, après la messe de 9:00.

Toute la communauté paroissiale est invitée à y assister.

### Messe de Noël

Nous aurons une messe à 19:00, jeudi le 24 décembre.

Bien vouloir en prendre note.

*Claudette Larochelle, présidente*

## VOTRE BAC BRUN CARBURE MÊME EN HIVER



UN MESSAGE DE CO-ÉCO, UNE COLLECTE QUI CARBURE

C'est l'arrivée de la saison froide! C'est le moment de l'année pour concocter de petits plats réconfortants, un breuvage chaud à la main en regardant les flocons tomber. C'est aussi le moment de recevoir et de préparer de véritables festins pour toute la parenté. Mais que faire avec vos résidus de préparation en cuisine? Comment disposer des restes des assiettes de vos convives après le repas?

Le bac brun est là pour vous aider! Les résidus alimentaires de toutes sortes ont leur place dans le bac brun cet hiver, allant des épluchures de patates aux mets périmés, en passant par le thé et le marc de café. Utiliser son bac brun l'hiver, c'est facile! Surveillez votre calendrier de collecte, car le camion collectera votre bac une fois par mois cet hiver (de décembre à mars inclusivement).

Quelques trucs tout simples peuvent vous faciliter la vie. Afin d'éviter que les matières gelées restent collées dans le bac :

- Évitez les matières liquides qui coulent et gèlent au fond de votre bac brun;
- Pour absorber l'humidité, quelques épaisseurs de papier-journal au fond du bac peuvent être utiles;
- Un morceau de carton au fond du bac peut aider à ce que votre bac se vide bien à chaque collecte;
- Faites vider votre bac à chaque collecte, car il se peut que tout son contenu ne tombe pas en un seul coup dans les grands froids;
- Doublez votre bac brun d'un grand sac en papier (vous en trouverez dans la plupart des magasins à grande surface, certaines quincailleries, pharmacies et épiceries);
- N'oubliez pas que les cendres sont interdites, elles ne sont pas compatibles avec le procédé de biométhanisation à l'usine.

VENEZ-VITE CHERCHER  
VOTRE CARTE ODYSSEE  
À VOTRE CAISSE

**OUVREZ-LA,  
ELLE EST REMPLIE  
D'AVANTAGES**



**VOUS POURRIEZ GAGNER  
UN VOYAGE DE RÊVE  
EN MÉDITERRANÉE'**

**UN PRIX D'UNE VALEUR DE 10 000 \$**

Obtenez automatiquement une chance  
de gagner en adhérant à la carte Or Odyssee  
avant le 30 novembre 2015


Détails et règlement à [desjardins.com/odyssee](http://desjardins.com/odyssee)

**UNE ASSURANCE  
VOYAGE COMPLÈTE<sup>2</sup>**

Nombre de séjours illimité et voyages allant jusqu'à  
60 jours consécutifs, pour vous et toute la famille.

-  **Protection Soins de santé d'urgence**  
Jusqu'à 5 000 000 \$ par personne
-  **Protection Annulation de voyage<sup>3</sup>** Jusqu'à  
2 500 \$ par personne en cas d'annulation  
avant le départ et illimitée après le départ
-  **Protection Bagages** Jusqu'à 1 000 \$ par  
personne contre vol et dommages, et jusqu'à  
500 \$ par personne pour retard de bagages
-  **Service d'assistance voyage sans frais**  
24 heures sur 24, 7 jours sur 7, partout  
dans le monde
-  **Protection Accident - véhicule de  
transport public<sup>3</sup>** Jusqu'à 1 000 000 \$  
par personne
-  **Couverture intergénérationnelle<sup>4</sup>** pour  
les petits-enfants à charge
-  **Assurance collision/dommages  
pour véhicule de location<sup>3</sup>** jusqu'à  
48 jours consécutifs

**ET CE N'EST PAS TOUT!**

-  **Assurance Appareils mobiles<sup>3</sup>** Indemnisation  
pouvant atteindre 1 000 \$ en cas de perte,  
de vol, de dommages accidentels ou défaillance  
mécanique de votre téléphone cellulaire,  
votre téléphone intelligent ou votre tablette



Les organisateurs de l'évènement «Deux Nations, Une Fête» demandent aux créateurs dont l'épouvantail pourrait être déplacé et qui pourraient l'entreposer durant l'hiver de bien vouloir le faire afin qu'ils puissent être utilisés dans le village des artisans au Parc Fontaine Claire durant l'édition 2016. Si c'est le cas, SVP le confirmer par courriel à: [epik@videotron.ca](mailto:epik@videotron.ca). Merci de votre collaboration. Ce sera très apprécié.

## LEÇON DE VOCABULAIRE

## RICHESSSE ET DRÔLERIES DU FRANÇAIS

## LES CRIS DES ANIMAUX

**Tu le sais, bien sûr, depuis longtemps :**

Que le coq chante cocorico, que la poule caquette,  
 Que le chien aboie quand le cheval hennit  
 Que beugle le boeuf et meugle la vache.  
 L'hirondelle gazouille, la colombe roucoule  
 et le pinson ramage.  
 Les moineaux piaillent, le faisan et l'oie criaillent  
 quand le dindon glousse.  
 La grenouille coasse, mais le corbeau croasse  
 et la pie jacasse.  
 Et le chat comme le tigre miaule.  
 L'éléphant barrit, l'âne braie, mais le cerf rait.  
 Le mouton bêle évidemment et bourdonne l'abeille.  
 La biche brame quand le loup hurle.

**Bien sûr, tu sais tous ces cris-là, mais sais-tu ceux-ci ?**

Que le canard nasille, les canards nasillardent !  
 Que le bouc ou la chèvre chevrote.  
 Que le hibou hulule, mais que la chouette, elle, chuinte.  
 Que le paon braille, que l'aigle trompette.

**Et puis sais-tu ?**

Que si la tourterelle roucoule,  
 Le ramier caracoule et que la perdrix cacabe.  
 Que la cigogne craquette et que si le corbeau croasse,  
 la corneille corbine.  
 Le lapin glapit quand le lièvre vagit.

**Tu sais tout cela ? Bien. Mais sais-tu ?**

Que l'alouette grisolle.

**Tu ne le savais pas. . .****Et peut-être ne sais-tu pas davantage :**

Que le sanglier grommelle et que le chameau blatère  
 Et que c'est à cause du chameau que l'on déblatère !

**Et encore sais-tu ? Sais-tu . . . .**

Que la souris, eh oui, la petite souris grise: devines-tu ? !  
 Et bien la petite souris grise chicote.  
 Avoue qu'il serait dommage d'ignorer que la souris chicote  
 et plus dommage encore de ne pas savoir,  
 Que le geai, eh oui, le geai lui il cajole !

~~~~~ Collaboration spéciale : Louis-Philippe Pelletier

## CONCOURS ÉPOUVANTAILS 2015



Les épouvantails repérés à ce jour dans la municipalité se retrouvent dans un ALBUM photos que vous pouvez consulter sur la page Facebook du Journal EPIK.

Pour inscrire votre appréciation de l'épouvantail ou des épouvantails que vous préférez, inscrivez un

«APPRÉCIER» après avoir cliqué sur l'image choisie de l'Album. Puis, invitez vos amis à faire de même, un seul «APPRÉCIER» pouvant être fait par photo et par adresse courriel.

Si vous n'utilisez pas Facebook, consultez l'album chez un ami et faites parvenir votre ou vos choix par courriel à: epik@videotron.ca, en identifiant le(s) épouvantail(s) par leur nom ou leur adresse civique.

Nous accepterons vos choix jusqu'au vendredi 6 novembre à minuit. L'épouvantail ayant reçu le plus de «APPRÉCIER» se verra attribuer les prix-surprises, son nom sur le trophée 2015 et sa photo sur la couverture de l'EPIK de décembre.

L'évènement et le concours devraient se répéter d'année en année avec une formule sans cesse améliorée !!!

Merci à tous les participants ! (Lire aussi bas de page 8)

## Semeurs de contes 17 septembre

À l'occasion de la Grande Virée où 8 conteurs sont passés chez nous dans leur périple

Rivière-du-Loup - Mont-Joli, un conteur local était invité à participer avec une de ses créations. Un résident s'est présenté et a déclamé le touchant poème qui suit:



2015

### LE CHANT DU VEUF

Une nuée de brume  
 S'étend sur le fleuve  
 Une nuée de brume  
 Ravage mon coeur

Et moi je me sens seul  
 Avec l'odeur du deuil

J'avais espéré  
 L'amour infini  
 J'aurais bien aimé  
 L'avoir pour la vie

Mais elle, elle est partie  
 Me laissant dans l'ennui

J'ai erré longtemps  
 Sans savoir quoi faire  
 Au coeur des printemps  
 Et de douces chimères

Voilà je me réveille  
 De ce trop long sommeil

Vous toutes belles femmes  
 Aux maris défunts  
 Ayez bien l'espoir  
 De trouver quelqu'un

Je suis là, je m'ennuie  
 De retrouver... l'harmonie

THOB 15-08-2012

## CONDENSÉ DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 3 AOÛT 2015.

Tous les conseillers sont présents à l'exception de Gilles D'Amours.

### ADMINISTRATION GÉNÉRALE

**Ratification des déboursés de juillet 2015 et approbation des comptes du mois** pour un total de 90 331.49\$ à même le fonds général.

**L'Autre-Toit du KRTB** – Les services de la Maison d'aide et d'hébergement pour femmes en difficulté et leurs enfants seront dispensés tout l'été, et ce, comme à l'habitude 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. Colloque de zone – ADMQ. La d.g. Madeleine Lévesque y assistera le 10 septembre à St-Alexandre.

**Santé et sécurité au travail - Désignation d'un médecin responsable en conformité à la Loi.** Pour notre municipalité, le Docteur Raynald Cloutier a été nommé à ce titre.

**Concours de labour 2015** - Une commandite de 50\$ est acceptée.

**Servitech - Nomination d'un avocat.** Le conseil mandate Me Aline Dion dans le dossier de requête au Tribunal administratif du Qc pour le matricule 7909-40-1692 au coût de 175\$/h et réparti entre les dossiers de la Ville de RdL et notre municipalité en fonction du temps accordé à chacun des dossiers.

**Comité embellissement.** Le conseil planifie la formation d'un comité d'embellissement pour l'aménagement paysager dans notre municipalité. Des personnes ont déjà manifesté leur désir de s'y joindre. Invitation est faite à la population pour les personnes intéressées.

**Dépôt au conseil d'un code d'éthique de l'utilisateur informatique et de la politique «cellulaire» de la Municipalité.**

Le conseil l'accepte et le document sera présenté à tous les employés et signé.

**Club de Motoneige « Les Déserteurs de Cacouna ».** Acceptation d'une commandite de 100\$ pour la tenue du Festival du tracteur 2015 du Club.

**Entretien ménager.** La Municipalité accepte l'offre de service de Benoît Pelchat pour exécuter l'entretien ménager du bureau municipal, de la bibliothèque ainsi que de la caserne incendie. Tarif horaire de 10.55\$ pour une période de 3 mois, augmenté par la suite à 12\$ l'heure.

**Club de Golf de Cacouna** - Demande de commandite pour la tenue d'un tournoi de golf afin de constituer un fonds pour la tenue du 120ième du Club de Golf de Cacouna qui se tiendra en 2017.

Attendu que le conseil a accepté de contribuer à une commandite de 2 500\$ pour l'implantation du footgolf pour l'année 2015;

que ce montant n'avait pas été budgété en 2015; le conseil accepte de budgéter des sommes pour les années 2016 et 2017 en prévision du tournoi pour l'année 2016 et des fêtes du 120ième du Club de Golf de Cacouna.

### **Demande à la MRC - Vente pour taxes**

Le conseil demande à la MRC d'entreprendre toutes les démarches nécessaires afin que les municipalités puissent expédier leur demande de ventes pour taxes tel que stipulé dans le code municipal du Québec.

**Égout entretien** – Suite au dépôt d'une demande de correction du compte de taxes municipales due à une taxation d'un service d'entretien égout alors que les dits propriétaires n'étaient pas connectés, le conseil accepte de rembourser les services d'entretien des égouts municipaux pour ce matricule au coût de 139.50\$.

### SÉCURITÉ PUBLIQUE

**Rapport du service incendie. Dépôt.**

**Ministère de la Sécurité publique - Correspondances.** Le directeur du ministère de la Sécurité publique nous informe qu'il a procédé à l'analyse de notre réclamation concernant les dépenses additionnelles engagées pour le déploiement des mesures d'intervention lors de l'incendie de tourbière et de forêt survenu du 26 au 29 août 2014, dans la municipalité de Saint-Modeste. Ils ont procédé à la fermeture du dossier et les réclamations ont été transférées dans le dossier de la Ville de R-du-L.

De plus, une autre correspondance de la vice-première ministre de la Sécurité publique nous informe que notre municipalité est admissible à un soutien pour la formation de nos pompiers volontaires ou à temps partiel. Les montants seront versés à la MRC qui répartira les sommes allouées aux entités qui assument les frais de formation admissibles comme un service de sécurité incendie ou une régie.

### **Téléphone intelligent - Forfait**

Le conseil accepte de modifier le forfait cellulaire de Claude Lévesque chef pompier afin d'acquiescer des données et accepte de défrayer une somme supplémentaire de 25\$ +t par mois tel que spécifié dans l'offre de service de Telus le 13 juillet 2015.

**Permis de brûlage - Délai pour la demande** - Le conseil demande aux responsables d'émission de permis de brûlage d'émettre ce permis le lendemain de la demande afin de permettre au chef pompier d'aviser la brigade incendie.

**Nomination d'un lieutenant.** Le conseil nomme Frédéric Boutin, déjà formé, lieutenant en remplacement de Michel Marquis.

### TRANSPORT

**Demande de soumissions pour déneigement des trottoirs** pour une période de trois ans.

**Soumissions - Virée rue des Muguets**

Le conseil accepte la soumission de Ex-

cavations Yvan Lévesque au montant de 2 000\$ +t pour la construction de la virée sur la rue des Muguets et ce, à l'intérieur des limites d'arpentage.

**MRC – Répartition des bénéficiaires de Viger-Denonville** - La MRC nous a fait parvenir un chèque de 23 309\$ représentant la répartition des bénéficiaires du parc éolien Viger-Denonville pour la période du 1 mars 2015 au 31 mai 2015.

**MTQ - Nettoyage du pluvial et de la rue du Patrimoine** - Attendu que durant la période estivale, on a reçu des pluies importantes à maintes reprises, que la rue du Patrimoine possède beaucoup de sables et autres résidus et que les grilles des égouts pluviaux sont obstrués par les feuilles et du sable, le conseil demande au MTQ de nettoyer la rue du Patrimoine et les grilles d'égouts pluviaux.

### HYGIÈNE DU MILIEU

**Soumissions - Étude hydrogéologique Puits Pelletier et Moreau**

Attendu que le MDDELCC a accordé le certificat d'autorisation pour les travaux d'aqueduc et d'égouts sur la rue de la Grève conditionnellement à la révision des études hydrogéologiques des Puits Pelletier et Moreau, le conseil accepte la proposition de monsieur Marcel Jolicoeur, hydrogéologue pour la révision des conditions des nappes d'eau souterraine aux sites des Puits Pelletier et Moreau et d'en défrayer la somme de 5 000\$ +t plus frais de transport et de séjour.

**MDDELCC - Autorisation**, en date du 8 juillet 2015, d'exécuter les travaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que la construction d'une station de pompage sur la rue de la Grève. Soumissions - Travaux aqueduc et égouts rue de la Grève - seront ouvertes mercredi le 12 août à 11 heures au bureau municipal.

**MDDELCC - Prolongement réseau municipal d'aqueduc et raccord d'un bâtiment**

Attendu que la Société québécoise des infrastructures désire prolonger les infrastructures d'eau potable sur la rue de l'Église, ce qui inclut, entre autre, la mise en place de conduites d'aqueduc et qu'une autorisation doit être obtenue auprès du MDDELCC, le conseil atteste que le projet ci-haut mentionné ne contrevient à aucun règlement municipal et ne s'objecte pas à la délivrance de l'autorisation ni à son permis d'exploitation.

**Redevances - Lieu d'enfouissement technique** - Un montant de 15 219.17\$ a été reçu de la Ville de R-d-L représentant les redevances pour le lieu d'enfouissement technique pour la période de janv. à juin 2015.

### AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

**Rapport des permis de construction et des certificats d'autorisation**

### LOISIRS ET CULTURE

**Rapport mensuel des Loisirs Kakou Inc.**

(Karine Boutin, agente dév. com.)

Embauche du clown «Rigole La Rigolette» au montant de 170\$ pour la fête de la fin d'été du terrain de jeux;

Les repas des semeurs de conte, environ 25\$ par personne, soit environ 225\$ au total, seront payés par le budget des loisirs Kakou Inc., étant le seul coût pour le spectacle qui va être offert le 17 septembre.

**Correspondance - Michel Gagnon.** Le conseil accepte de fournir gratuitement la salle paroissiale à M. Michel Gagnon afin d'effectuer les après-midi de danse et ce, du 2 septembre 2015 au 7 octobre 2015.

**Contrat de travail - Karine Boutin**

Dépôt au conseil du contrat de travail de Karine Boutin agente de développement communautaire. Le conseil ayant étudié le contrat et celui-ci ayant été proposé à la personne intéressée qui en a accepté les conditions, il est résolu d'accepter le contrat de travail de madame Boutin, agente de développement communautaire pour une période de trois ans soit du 7 août 2015 au 7 août 2018.

**Programme de soutien aux installations sportives et récréatives - Phase 111**

Le conseil autorise la présentation du projet de la construction d'un centre sportif et récréatif au ministère de l'éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives – phase III;

Que soit confirmé l'engagement de la Municipalité à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier.

**Soumission - Architecte pour calcul de l'estimé préliminaire des travaux.**

Le conseil accepte la soumission de Charles Ferland architecte MOAQ pour effectuer l'estimation Unifomat de niveau 2 pour la demande d'aide financière au MELS et ce, pour un maximum de 10 heures soit 1 000\$ +t.

**URLS - Correspondance**

Le programme de soutien financier en loisir 2015-2016 est disponible. Ce programme vise à soutenir les initiatives en loisir de notre milieu et les demandes doivent être acheminées jusqu'au 29 février 2016.

**Les Habitations Kakou Inc - Remise annuelle** - Le conseil accepte de verser la somme de 1 090.80\$ à «Les Habitations Kakou Inc.» représentant la quote-part de la municipalité pour la subvention aux loyers.

**INFORMATIONS**

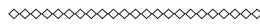
**AFFAIRES NOUVELLES**

**Soumission - Réparation unité d'urgence** - Dépôt de soumissions pour l'achat d'une transmission reconditionnée pour la réparation de l'unité d'urgence. Le conseil accepte la soumission de Transmis-

sion RdL Inc. pour un montant de 2 169.15 +t, installation comprise.

**Invitation spéciale pour les 40 ans de la Brigade incendie de la Municipalité de l'Isle-Verte** - Le conseil accepte l'achat de deux cartes au coût de 20\$ chacune afin de participer à la cérémonie officielle de reconnaissance donnée le 22 août prochain à l'occasion des 40 ans de la brigade Incendie de l'Isle-Verte.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**



**CONDENSÉ DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DU 17 AOÛT 2015.**

Tous les conseillers sont présents.

**Soumissions - Rue de la Grève**

Excavations Léon Chouinard & Fils 1 039 678.18\$ +t

Action Progex Inc. 1 050 850.50\$ +t

Construction BML 1 162 731.92\$ +t

Entreprises GNP 1 191 325.50\$ +t

Excavation Bourgoin & Dickner 1 209 652.00\$ +t

Allen Entrepreneur Général 1 360 000.00\$ +t

Le conseil accepte la soumission de Excavations Léon Chouinard & fils pour effectuer les travaux d'aqueduc, de voirie, d'égouts sanitaires et pluviaux ainsi que la construction d'une station de pompage sur la rue de la Grève pour un montant de 1 039 678.18\$ +t (1 195 369.99\$) et payé à même le règlement d'emprunt no 76-15 ainsi que la taxe d'accise du Québec (TECQ).

**Soumissions bordures de rue - Rue Marc-Antoine** - Le conseil accepte la soumission de Embellissement RdL pour l'installation de 82 mètres de bordures de rue sur la rue Marc-Antoine incluant une entrée d'auto pour un montant de 6 150\$ +t.

**CSST - Nomination d'un médecin** Dépôt d'un courriel de madame Annie Pelletier pour Dre Emmanuelle Dudon, orthopédiste indiquant les conditions demandées pour faire exécuter une expertise médicale. Attendu que le conseil possède un dossier d'employé du service incendie ouvert à la CSST;

Attendu que l'employeur a le droit de demander un avis d'un médecin indépendant pour l'expertise médicale de l'employé;

Attendu qu'à la suite de cette expertise, si le médecin nommé est en désaccord avec le diagnostic, un médecin indépendant sera nommé et ce sera la décision finale qui prévaudra;

En conséquence, le conseil accepte la proposition du Dre Emmanuelle Dudon comme suit :

-Tarif pour expertise médicale variant entre 800\$ et 1500\$ selon la complexité du dossier;

-Frais de tribunal 3 200\$ par jour et 1 800\$ pour une demi-journée;

-En cas d'annulation, des frais de 250\$ s'appliqueront si non-informés avant 3 jours de la date convenue pour l'expertise médicale.

**Règlement no 76-15 - Approbation d'une source de financement versée non prévue au règlement original.**

Attendu que le règlement no 76-15 de la Municipalité décrétant un emprunt de 1 165 700\$, a été approuvé par le MAMOT le 23 juin dernier;

Attendu que le conseil n'avait pas reçu, en date du 23 juin 2015 (75 jours après), l'approbation du MDDELCC et qu'il a été dans l'obligation de retourner en soumissions pour lesdits travaux projetés étant donné que le soumissionnaire s'est désisté après l'échéance du cautionnement de 90 jours;

Attendu que les soumissions reçues sont plus élevées que celle de mars 2015; Attendu qu'il y a lieu de modifier le règlement d'emprunt no 76-15 pour préciser le financement de la dépense;

En conséquence, il est résolu que le montant de la dépense du règlement no 76-15 soit augmenté de 177 310\$ et que le conseil approuve à même le fonds général (portion taxable de la taxe d'accise) la somme de 177 310\$ pour payer cette dépense supplémentaire.

Que copie certifiée de la présente résolution soit transmise au ministre du MAMROT.

**Demande aux autorités ministérielles**

Le conseil informe les autorités ministérielles qu'il trouve inconcevable le délai d'émission du certificat d'autorisation qui a été de 141 jours, au lieu du 75 jours prévu, entraînant le désistement du plus bas soumissionnaire, le retour en soumissions et une augmentation de 177 310.\$ sur le plus bas soumissionnaire conforme de ce second appel d'offres qui sera assumé par tous les citoyens. De plus, le conseil demande quelles seront les mesures entreprises afin que cette situation déplorable ne se reproduise plus et ce qu'ils comptent faire pour les frais supplémentaires (177 310\$) qui seront encourus par nos citoyens.

**Offre d'achat - Matricule 8010-66-4909**

Attendu que le conseil travaille à développer le parc industriel de notre municipalité et que, dans le cadre de la stratégie maritime, le parc industriel est une infrastructure à privilégier, le conseil expédie une offre d'achat au propriétaire du terrain du matricule 8010-66-4909 et au prix de l'évaluation municipale.

**Étude préliminaire - Côte Roy**

Le conseil demande des soumissions sur invitation auprès de firmes d'ingénieurs pour effectuer une étude de faisabilité afin de rendre sécuritaire la côte Roy.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**



**CONDENSÉ DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 8 SEPTEMBRE 2015.**

*Tous les conseillers présents sauf Gilles D'Amours.*

**ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

**Ratification des déboursés d'août 2015 et approbation des comptes du mois** pour un montant total de 109 581.17\$ à même le fonds général.

**Nomination - Comité embellissement**

Le conseil nomme les personnes suivantes au comité d'embellissement de notre municipalité: Ginette Poirier, Gaétane Plourde, Lizelle Ouellet, Jacques Desjardins.

**Municipalité de St-François-Xavier-de-Viger et Municipalité de Saint-Éphane**

- appuient la Municipalité de Cacouna dans sa demande à la FQM de retirer les services supplémentaires obligatoires de la cotisation annuelle.

**PG Solutions – Augmentation de 3%** au 1er janvier 2016 du contrat d'entretien et de soutien des applications (CESA).

**Salon itinérant des aînés et de la proche aide.** Ce salon itinérant visitera six municipalités de la MRC. Il proposera des kiosques et des ateliers brefs reliés au quotidien des aînés et de leurs proches, et ce, dans une atmosphère conviviale d'antan de type rencontre de «cuisine familiale».

Ce projet est né d'une collaboration de différents partenaires et concertations de la MRC (comité Abus, jamais plus... pour une retraite sereine, comité Proches aidants des aînés, comité Information citoyenne, Réseau qualité de vie des personnes aînées). L'enjeu du vieillissement de la population et divers aspects de la qualité de vie des personnes aînées et de leurs proches interpellent toutes les municipalités de notre territoire. Cacouna sera l'hôte de l'un de ces salons.

En conséquence, le conseil :

- 1- Appuie la Fédération des OSBL d'habitation et ses collaborateurs dans cette initiative;
- 2- Prête la salle paroissiale gratuitement au comité pour la tenue de l'événement ainsi que les facilités technologiques et matérielles dont nous disposons;
- 3- Participe à la diffusion de l'activité par l'entremise du journal municipal et du site Web de la municipalité;
- 4- Participe à la mobilisation du milieu à partir du réseau de contacts de la municipalité;
- 5- Rédige un mot du maire qui sera inséré dans une pochette à l'accueil.

La présente sera envoyée à la Fédération des OSBL d'habitation, porteuse du projet.

**SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**Dépôt du rapport du service incendie. Rapport de la MRC sur le suivi du schéma de couverture incendie** pour l'année

2013-2014 de notre municipalité.

**MRC** - Chèque au montant de 4 167.26\$ pour le Programme d'aide financière pour formation pompiers volontaires période du 1er janvier 2014 au 31 mars 2015.

**Ville de RdL et MRC – Formation pompiers** - Le conseil accepte d'inscrire 7 pompiers à la formation MDO à la MRC et accepte d'en défrayer les coûts d'inscriptions.

**TRANSPORT**

**CN - Différents rôles** - La direction du CN nous a fait parvenir une publication indiquant les différents rôles que le CN joue dans les centaines de collectivités situées le long de son réseau ferroviaire nord-américain soit transporteur de marchandises, employeur, acheteur de produits et services, contribuable et donateur.

**Soumissions - Dénouement trottoirs (2015-2018)** - Les 2 soumissions étant au même montant de 63 000.00 +t, on a procédé à un tirage au sort, en présence des citoyens, des membres du conseil et d'un soumissionnaire.

2436-7385 Québec Inc. a été l'entreprise tirée au sort.

Le conseil l'a donc acceptée au coût décrit comme suit :

- 2015-2016 : 20 500.00 + t
- 2016-2017 : 21 000.00 + t
- 2017-2018 : 21 500.00 + t

**Côte Roy**

Le conseil accepte la soumission de Roche pour une rencontre de démarrage, relevé d'arpentage, mandat géotechnique, les plans préliminaires, estimation des coûts et rencontre pour acceptation du concept, conception et plans préliminaires du mur de soutènement, plans et devis définitifs, appel d'offres, suivi et analyse des soumissions pour un total de 11 900\$ +t.

**Apsam - Dépôt d'une offre de formation pour l'implantation d'un programme de cadénassage.** Le conseil accepte que monsieur Réjean Lebel, directeur des travaux publics, assiste à la rencontre du regroupement régional du BSL qui se tiendra à RdL le 24 septembre prochain afin d'implanter un programme de cadénassage selon le Règlement sur la santé et la sécurité du travail et accepte d'en défrayer les coûts d'inscription de 75\$ +t.

**HYGIÈNE DU MILIEU**

**Dépôt au conseil du rapport de fin de campagne** du programme d'économie d'eau potable pour notre municipalité en date du 29 juillet 2015.

**AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

**Rapport des permis de construction et des certificats d'autorisation**

**Colloque sur le développement industriel au Québec**

Un colloque sur le développement industriel au Québec sera présenté à Trois-Rivières les 15 et 16 septembre prochain.

Le conseil désirant développer sa zone industrielle et ce colloque pouvant permettre de faire du réseautage concernant le développement industriel, le conseil accepte que monsieur Vincent Bérubé, inspecteur en bâtiments, y assiste et d'en défrayer les coûts d'inscription au montant de 330.\$ +t.

**LOISIRS ET CULTURE**

**Rapport mensuel des Loisirs Kakou Inc.** (Karine Boutin, ADC)

Le conseil accepte de payer les dépenses suivantes :

- Patrice Maillot terrain de jeux 117\$
- Nicolas Voyer soccer 405\$
- Marie-Pier Dugas soccer 300\$
- Stéphanie Plourde soccer 204\$

et accepte les contrats de la session automne 2015 et que les sommes suivantes soient remises aux Loisirs Kakou:

- Amélie Ancil Zumba kids location du gymnase 300\$
- Karine Lapointe Pratique volleyball location de gymnase 350\$
- Guy Ouellet Danse en ligne salle paroissiale 25\$/la fois
- Denis Boucher Karaté location de gymnase (42 sem) 1050\$

Que ce conseil accepte les contrats et accepte de les défrayer :

- Janie Gosselin Activité physique en circuit 1 200\$
- Yves Harrisson Cours de dessin 600\$

Le conseil autorise le paiement à Les Productions Giard/Amusements Cyclone la somme de 465\$ +t pour la location des jeux gonflables pour le terrain de jeux.

**Non renouvellement de contrat de travail - Karine Boutin.** Madame Boutin nous confirme le non-renouvellement de son contrat de travail et quittera ses fonctions à compter du 19 août 2015.

Le conseil accepte la démission de madame Boutin; que des remerciements lui soient adressés pour le travail effectué au sein de notre organisme.

**Entretien ménager - Salles paroissiale et municipale** - Le contrat d'entretien ménager des salles paroissiale et municipale sera à échéance le 31 décembre prochain. Des soumissions seront demandées pour effectuer ces travaux pour une période de trois ans.

**Soumission – Chauffage bibliothèque**

Le conseil accepte la soumission de G & R Dumont pour l'installation d'un système de chauffage d'appoint dans la bibliothèque pour un montant total de 1 500\$ +t.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**



**CONDENSÉ DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2015.**

*Tous les conseillers présents.*

**Technicien en loisirs et culture - Embauche.** Suite à l'offre d'emploi publiée en août dernier pour le poste de technicien(ne)

en loisirs et culture, 25 personnes ont déposé leur candidature. Un comité de sélection a été formé et a passé des entrevues à trois candidats(es). En conséquence, il est résolu que monsieur Jean-Marie Brisson soit embauché pour le poste de technicien en

loisirs et culture aux conditions énumérées au protocole d'entente inclus à la présente résolution.

#### **Panneau caserne et ouvre porte - Remplacement**

Le conseil accepte la soumission de Porte Royale pour le remplacement et l'installation d'un panneau de garage à la caserne ainsi que l'opérateur électrique pour un montant

de 4 500\$ +t.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

### **PROCHAINES SÉANCES**

**2 novembre**  
**7 décembre (19h30)**

## **MESSAGES DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENTS** VINCENT BÉRUBÉ

### **Nouvelles normes pour les abris d'auto temporaires**

Avec l'hiver on voit réapparaître les abris d'auto temporaires. Or la fragilité et la précarité de certaines de ces structures donne lieu à de nombreux petits drames à tous les ans. Effondrement, arrachage de la toile, dégâts sur les véhicules et chez les voisins. Parfois c'est l'installation qui est déficiente, mais de plus en plus souvent c'est la qualité même de l'abri qui est problématique.

C'est pourquoi une nouvelle norme a été mise en place par le Bureau de Normalisation du Québec en janvier dernier pour définir ce que doit être un abri d'auto capable de résister à un hiver Québécois.

Selon le BNQ « Cette norme a pour objet de spécifier les exigences relatives à la conception et à la fabrication d'abris d'hiver temporaires en toile pour véhicules automobiles dans le but d'assurer leur aptitude à l'emploi. Elle vise principalement à prévenir les effondrements et le désencrage des abris afin d'assurer la sécurité des personnes et des biens matériels. Elle tient compte des charges de neige et des charges de vent particulières au Québec ».

Bien que cette norme BNQ 3910-700 soit actuellement facultative, la majorité des fabricants québécois se sont empressés d'en reprendre les spécifications. Cette qualité assurée a toutefois un prix, mais vous saurez que désormais un abri en spécial à 99\$ n'est probablement pas une si bonne affaire.

Nous en profitons pour vous rappeler que les abris doivent être démontés en entier avant le 1er mai. En plus de ne pas être esthétiques, ces abris ne sont pas conçus pour résister à un usage permanent. Le vent affaiblit les points de friction entre la toile et la structure et le soleil estival dégrade plus rapidement les composantes des toiles, les rendant plus fragiles et plus sujets au déchirement. Si vous avez besoin d'entreposage permanent n'hésitez pas à venir nous rencontrer pour la mise en place d'un garage ou d'une remise. Et si vous manquez d'espace de façon chronique, n'hésitez pas, un vide grenier est une activité qui ne peut que vous aider, voire transférer votre problème d'espace à un autre collectionneur.

### **Les haies trop hautes**

Nous en profitons pour vous rappeler que la hauteur des haies est limitée à 2 mètres et à 1 mètre dans la cour avant. Les haies trop hautes qui empêchent de voir les véhicules et les piétons quand vous sortez de votre cour sont particulièrement visées par ce règlement. Bien que nous n'ayons jamais insisté sur cet aspect jusqu'à maintenant, le nombre grandissant de commentaires des citoyens et le fait que certains laissent pousser leur haie à des hauteurs record, nous amènera à intervenir dans les prochaines semaines aux endroits qui pourraient sembler préoccupants. L'automne est une bonne saison pour tailler les haies. Une haie de cèdre qui n'a pas été taillée régulièrement souffrira certainement d'une coupe drastique, mais elle reprendra une apparence plus équilibrée en 2 ans.

... à suivre



### **Mot de la mairesse**



Chères Cacounaises, chers Cacounois,

Il me fait plaisir de vous parler de nos projets actuels. Tout d'abord, nous sommes présentement en train de finaliser les travaux d'infrastructures sur la rue de la Grève. Nous en sommes bien heureux, car le tout se déroule comme prévu. Ces travaux, qui étaient d'une durée de 7 semaines, vont se terminer en fin de semaine. Ensuite, nous tenons à vous informer que nous en sommes à la préparation des travaux d'infrastructures du Parc industriel. Nous vous tiendrons au courant des avancées.

Par la suite, dans le cadre de la tournée rurale de séjour exploratoire place aux jeunes en région, la Municipalité de Cacouna a eu la chance de recevoir 9 participants. Ces derniers sont venus visiter les attraits de notre belle municipalité. Ils ont été enchantés par la municipalité. Grâce à ce séjour, il y a 3 ans, la Municipalité a eu l'opportunité d'avoir une nouvelle Cacounoise. Il y a eu aussi une visite de la bibliothèque par les participants du colloque *villes et villages art et patrimoine*. Ils ont été étonnés de constater que ces travaux se sont réalisés dans le respect de la structure originale et émerveillés de cette réalisation.

Finalement, je veux en profiter pour souhaiter la bienvenue à Mme Céline Roy, en tant que nouvelle responsable bénévole de notre bibliothèque. Je tiens à la remercier chaleureusement pour avoir accepté le poste.

Salutations à vous tous,  
Ghislaine Daris



## Hommage à un fils de cultivateur originaire de Cacouna

La famille Côté est fière de partager avec vous un hommage rendu au Père Gérard Côté, prêtre des Missions Étrangères, décédé le 20 juin 2014. Il a vécu 55 ans au Pérou sur les rives de l'Ucayali en Amazonie péruvienne en s'impliquant surtout dans la pastorale rurale auprès des agriculteurs et dans la formation des animateurs de communautés chrétiennes.

Voici l'extrait d'une lettre adressée à la famille Côté le 4 avril 2015.

*« Nous sommes une coopérative qui regroupe 150 membres petits producteurs de camu-camu et de cacao. Nous vivons au bord de la rivière Ucayali. Nous nous sommes engagés à commercialiser et transformer les fruits et les produits de nos récoltes.*

*Il nous fait plaisir de vous informer que notre Coopérative Agricole porte maintenant le nom du Révérend Père Gérard Côté, p.m.é. en reconnaissance du travail courageux qu'il a réalisé durant sa vie, pour les hommes et les femmes du monde rural de la rive du fleuve Ucayali dans la jungle péruvienne. Nous étions en situation d'extrême pauvreté, reflet de l'oubli de l'État du Pérou.*

*Nos familles ont rendu possible la Constitution de la ONG Agrosalud de Ucayali pour continuer le travail que le Révérend Père Gérard Côté avait entrepris avec nous. Il sera toujours pour nous un grand maître et un guide qui éclaire les sentiers et le destin de notre Coopérative Agricole. »*

L'original de la lettre porte les signatures de douze personnes (six femmes et six hommes) responsables de la Coopérative Agraria Reverendo Padre Gerardo Côté et de la ONG Agrosalud de Yacali.

Nous remercions tous ceux et celles qui ont apporté leur soutien à l'oeuvre missionnaire de notre frère Gérard.

Ovide et Denise Côté

## «Semaine nationale des proches aidants»

### JOURNÉE DE RESSOURCEMENT À L'ISLE-VERTE

Le Centre d'aide aux proches aidants des Basques et le Centre d'action bénévole des Seigneuries vous invitent à une journée complète de ressourcement.

L'événement aura lieu dans le cadre de la «Semaine nationale des proches aidants» le samedi 7 novembre de 8h45 à 15h30 au restaurant le Barillet de l'Isle-Verte.

En avant-midi, madame Carmen Bouffard, travailleuse sociale, animera une formation interactive qui vise à plonger les participants dans la réalité que les aînés peuvent vivre au quotidien.

En après-midi, se tiendra un atelier avec madame Marie-France Henri, massothérapeute, qui partagera avec les personnes présentes des trucs simples et concrets pour mieux gérer le stress au quotidien : automassages, respiration calmante, exercices de yoga et plus encore.

La journée est offerte au coût de 10\$ incluant le dîner et les deux ateliers.

L'inscription est obligatoire avant le 3 novembre au 418-867-3130, poste 217.

Cette activité est rendue possible grâce au soutien financier de l'APPUI Bas-Saint-Laurent pour les proches aidants d'aînés.

**Nettoyeur Couturière Plus+**

198-B, boul. de l'Hôtel de Ville  
Rivière-du-Loup, Qc G5R 4Y1  
418 862-0606

**Couture**

- Altérations, réparations
- Bas de pantalons \*Service rapide
- Ajustements de vêtements

**Nettoyage**

- Habits / Robes de soirée
- Robes de mariée
- Cuir / suède avec imperméabilisant
- Stores / Douillettes
- Rideaux et valences
- Nettoyage à sec et buanderie \*Prêt à 17 h si reçu avant 11 h

Courriel : [magique@gus.ca](mailto:magique@gus.ca)

## BIBLIOTHÈQUE ÉMILE-NELLIGAN

### HORAIRE

Lundi : 19h00 à 20h30  
Mercredi : 19h00 à 20h30  
Jeudi : 15h30 à 16h30  
Samedi: 10h à 11h

### COORDONNÉES

Pour rejoindre la bibliothèque  
aux heures d'ouverture :  
(418) 867-1781, # 8

## babillard

J'achète vos vieux papiers...  
... d'avant 1940

- Cartes postales
- Photos (scènes de vie)
- Images pieuses (dentelle)
  - Cartes mortuaires
  - Livres et manuscrits

**Richard Michaud**  
418.862.5671

## COURS D'ANGLAIS ou de CONVERSATION ANGLAISE

À Cacouna.

Cours en petit groupe de 2 à 4  
ou cours privé.  
Adapté à vos besoins.

Pour informations  
contacter:

**Karen-Ann Fallu**  
418 867-4439

## ENTRETIEN MÉNAGER

J'offre mes services pour faire de  
l'entretien ménager.

Les gens intéressés peuvent  
me contacter au

**418-816-1182.**

Merci beaucoup,  
**Vicky Dionne**

## ENTRETIEN MÉNAGER

J'offre mes services  
en entretien ménager  
avec mon bagage de  
plusieurs années d'expérience.

Contactez Cathy  
**418 867-4516**

## RÉDACTION ET RÉVISION LINGUISTIQUE

Personne qualifiée et diplômée  
offre ses services pour faire de la  
rédaction ou de la révision  
linguistique en français :  
*publicités, cartes professionnelles,  
site Internet, lettres, curriculum vitae,  
communiqué de presse, etc.*

Pour un service rapide  
et professionnel,  
contactez Jeanny  
au 418 860-2299.

**TU ES EN  
RECHERCHE  
D'EMPLOI ?**

**TAUX DE  
PLACEMENT  
DE 96%**

**✓ CROIS-Y**

**le Club**  
emploi-carrière

**Viens nous  
rencontrer, nous  
pouvons t'aider!**

61, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup • www.clubkrtb.org

**96%** de nos membres ont trouvé  
l'emploi désiré à l'intérieur de  
**3,2 semaines.**

Nous pouvons vous aider que ce soit pour rédiger un  
curriculum vitae, consulter nos listes d'employeurs, vous  
outiller dans vos démarches, répondre à vos questions, etc.

N'hésitez pas à venir nous rencontrer au 61, rue Lafontaine  
à Rivière-du-Loup ou contactez-nous au  
**418 867-8685.**

## RECHERCHE

Articles de cuir et anciens  
colliers de perles ou autres,  
laine à tricot, tiges de fibre de  
verre, pour les recycler en  
divers objets artistiques.

Contactez-moi (Sébastien)  
723B, rue du Patrimoine,  
au 418 605-1636 (répondeur).

## DATES DES 3 COLLECTES



| Novembre |    |    |    |  | Décembre |    |    |    |  |
|----------|----|----|----|--|----------|----|----|----|--|
| D        | L  | M  | M  |  | D        | L  | M  | M  |  |
| 1        | 2  | 3  | 4  |  |          |    | 1  | 2  |  |
| 8        | 9  | 10 | 11 |  | 6        | 7  | 8  | 9  |  |
| 15       | 16 | 17 | 18 |  | 13       | 14 | 15 | 16 |  |
| 22       | 23 | 24 | 25 |  | 20       | 21 | 22 | 23 |  |
| 29       | 30 |    |    |  | 27       | 28 | 29 | 30 |  |

**MEMBERSHIP DE SOUTIEN (5.\$)**

**Votre SUPPORT est IMPORTANT !**



## HORAIRE

**MERCREDI ET VENDREDI**  
**9H30 À 17H30**  
**JEUDI JUSQU'À 20H00**  
**SAMEDI**  
**9H00 À 17H00**

### LE PETIT CHAPERON VERT

Saveurs locales et bio  
 Marchandise vrac  
 Produits d'entretien  
 Noix biologiques  
 Épices et herbes  
 Cafés et tisanes

### CHEZ PABLO

Toiles, Tricots,  
 Sculptures, Jouets  
 Livres, Cd

### L'ATELIER DES POSSIBLES

Coin jeux - lecture  
 Ateliers  
 Rencontres - Échanges

**LA RUMEUR DU LOUP**  
 QG de rédaction

## PUBLICATIONS DES ÉDITIONS EPIK



### «CACOUNA ILLUSTRÉ» Éditions EPiK 2001

Collection de 43 cartes 2 1/2 x 3 1/2 po reproduisant autant de gravures originales (1870 à 1901) du Cacouna Station balnéaire du XIX<sup>e</sup> siècle.

Chaque carte de la série est accompagnée d'un texte bilingue (Lynda Dionne et Georges Pelletier) rattachant l'illustration à l'histoire locale.

### «NELLIGAN À CACOUNA» Éditions EPiK 2004

Yvan Roy et Paul Wyczynski  
 Ouvrage de 192 pages présentant 3 essais originaux de Paul Wyczynski, une chansonnographie, près de 200 illustrations et photos (plusieurs en couleurs). On y raconte également les événements ayant contribué à l'émergence de Nelligan à Cacouna, dont l'événement-hommage de septembre 2002.

### «DÉCOUVRIR CACOUNA, ses lieux-dits et ses circuits» Éditions EPiK 2008

Réimpression 2012  
 Lynda Dionne et Georges Pelletier. Guide bilingue de 96 pages rempli de photos d'époque (sépia) décrivant le patrimoine bâti et les lieux-dits de Cacouna tels que présentés dans les circuits patrimoniaux «LES RANDONNÉES DU PASSÉ».

### «COMMERCE ET VILLAGIATURE À CACOUNA aux 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles» Éditions EPiK 2011

Lynda Dionne et Georges Pelletier. Ce livre de 168 pages abondamment illustrées, incluant 16 pages couleur, lève le voile sur deux siècles de vie cacounoise où, dans chaque demeure, commerce et villégiature étaient intimement liés.

## AVIS AUX NOUVEAUX ARRIVANTS

La municipalité est soucieuse de faciliter l'intégration des nouveaux résidents dans la vie communautaire et démocratique.

**NOUS VOUS INVITONS À LAISSER VOS COORDONNÉES AU BUREAU MUNICIPAL\*.**

Vous pourrez bénéficier d'activités d'accueil et de réseautage, ainsi que d'une pochette d'accueil spécialement préparée pour vous. Vous trouverez dans cette pochette différentes informations liées à la vie courante, aux ressources disponibles, à la vie démocratique, etc.

\* 415, Rue St-Georges, Cacouna 418 867-1781



**NOS PUBLICATIONS SONT DISPONIBLES**  
 MARCHÉ DESBIENS & FILS, CHEZ PABLO (714 DU PATRIMOINE)  
 DÉPANNEUR KAKOU, BUREAU MUNICIPAL  
 OU DIRECTEMENT À L'ÉDITEUR:  
[journal.epik.com](http://journal.epik.com) - [epik@videotron.ca](mailto:epik@videotron.ca)

**CAMPAGNE  
 MEMBERSHIP  
 JOURNAL EPiK**  
 UTILISEZ CETTE BOÎTE  
 AU MARCHÉ  
 DESBIENS & FILS

